



ميسرة
MAISARAH
للخدمات المصرفية الإسلامية
Islamic Banking Services

إستمارة طلب تمويل Finance Application Form



AC-025-10-18

نجعل الحياة أسهل
making life easy

الخدمات المصرفية الإسلامية
Islamic banking services



بنك ظفار
Bank Dhofar

طلب التمويل

FINANCE APPLICATION



ميسرة
MAISARAH
للخدمات المصرفية الإسلامية
Islamic Banking Services

For Maisarah Use Only	لاستخدام ميسرة فقط	
CIF ID	رقم ملف معلومات الزبون	Date التاريخ
Account No:	رقم الحساب	Branch الفرع

Applicant: _____ مقدم الطلب:

- Applicant details بيانات مقدم الطلب
- Co-applicant details بيانات مقدم الطلب المشترك
- Guarantor details بيانات الكفيل

Personal details البيانات الشخصية

Name: _____ الاسم:

Date of birth: _____ Age: _____ العمر: _____ تاريخ الميلاد:

Marital status: _____ No. of dependants: _____ عدد الأشخاص المُعالين: _____ الحالة الاجتماعية:

Nationality: _____ Gender: Male Female أنثى ذكر الجنس: _____ الجنسية:

Educational qualification: Others دكتوراه ماجستير جامعي ثانوي Secondary المؤهل الدراسي: _____

Contact details تفاصيل الاتصال

Office: _____ Residence: _____ المنزل: _____ المكتب:

Mobile: _____ Email: _____ البريد الإلكتروني: _____ النقال:

Passport/ID details بيانات جواز السفر/ الهوية

Type of ID: Passport NID/Resident card البطاقة الشخصية/ بطاقة مقيم جواز السفر نوع الهوية:

ID/ Passport no.: _____ البطاقة / رقم جواز السفر:

Place of issue: _____ Expiry date: _____ تاريخ الانتهاء: _____ مكان الإصدار:

Current address العنوان الحالي

P.O. Box: _____ Area: _____ Postal code: _____ الرمز البريدي: _____ المنطقة: _____ ص.ب:

House no.: _____ Way no.: _____ Flat no.: _____ رقم المنزل: _____ رقم السكة: _____ رقم الشقة:

Locality: _____ Town: _____ الموقع: _____ المدينة:

Wilayat: _____ Nearest landmark: _____ أقرب معلم رئيسي: _____ الولاية:

Permanent address العنوان الدائم

P.O. Box: _____ Area: _____ Postal code: _____ الرمز البريدي: _____ المنطقة: _____ ص.ب:

House no.: _____ Way no.: _____ Flat no.: _____ رقم المنزل: _____ رقم السكة: _____ رقم الشقة:

Locality: _____ Town: _____ الموقع: _____ المدينة:

Wilayat: _____ Nearest landmark: _____ الولاية: _____ أقرب معلم رئيسي:

مكان الإقامة

Place of Residence

Owned by Self Spouse مملوك من قبل الشخص الزوج الزوجة
 Owned by parents Yes No مملوك من قبل والدي الشخص نعم لا
 Leased Rented by the company Govt مستأجر مؤجر من قبل الشركة الحكومة
 Rented Other _____ أخرى مستأجر

تفاصيل العمل

Employment particulars

Name of employer: _____ اسم رب العمل:
 Employment sector: Government Private خاص حكومي قطاع العمل:
 Job/Profession: _____ Department: _____ القسم: _____ المسمى الوظيفي:
 Years in current job: _____ عدد السنوات في الوظيفة الحالية:
 P.O. Box: _____ Area: _____ Postal code: _____ الرمز البريدي: _____ المنطقة: _____ ص.ب:

تفاصيل الدخل

Income details

Monthly salary (gross): _____ الراتب الشهري (الإجمالي):
 Monthly salary (basic): _____ الراتب الشهري (الأساسي):
 Other regular income (if any): _____ دخل ثابت آخر (إن وجد):
 Total monthly income: _____ إجمالي الدخل الشهري:

الاقرار

Declaration

I/We declare that to the best of my knowledge all of the information provided to the bank is true and complete. I/We acknowledge that the Finance offer made by the Bank will be subject to the laws of the Sultanate of Oman in force from time to time. I/We acknowledge that all Financings are subject to the Banks approval and the Bank reserves the right to reject any application without assigning any reason. I/We understand that the bank may charge an administrative/processing fee to process my application.

I/We also declare that in keeping with MIBS status, I will be using MIBS products and services for Shariah compliant purposes only.

أقر/ نقر بأن المعلومات المقدمة إلى البنك صحيحة و كاملة. أقر/ نقر بأن عرض التمويل المقدم من قبل البنك سوف يخضع للقوانين المعمول بها في سلطنة عمان من وقت لآخر. أقر/ نقر بأن جميع التمويلات خاضعة لموافقة البنك وأن البنك يحتفظ بالحق في رفض أي طلب دون إبداء الأسباب. أقر/ نقر بأن البنك قد يفرض رسوماً إدارية لإتمام معاملة طلب التمويل.

أقر/ نقر أنه بالتوافق مع ميسرة للخدمات المصرفية الاسلامية، سوف استخدم أيضاً من منتجات وخدمات ميسرة للخدمات المصرفية الاسلامية لأغراض تتوافق مع أحكام الشريعة الاسلامية فقط.

Signature: _____

التوقيع:

Name: _____

الاسم:

Applicant signature: _____

توقيع مقدم الطلب:

Applicant name: _____

اسم مقدم الطلب:

Date: _____

التاريخ:

FINANCE DETAILS

تفاصيل التمويل

Name of Applicant:

مقدم الطلب:

Finance details

تفاصيل التمويل

- | | | | |
|---|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> Personal Finance | <input type="checkbox"/> Goods Finance | <input type="checkbox"/> تمويل السلع | <input type="checkbox"/> تمويل شخصي |
| <input type="checkbox"/> Auto Finance | <input type="checkbox"/> Travel Finance | <input type="checkbox"/> تمويل السفر | <input type="checkbox"/> تمويل السيارة |
| <input type="checkbox"/> Property Finance | <input type="checkbox"/> Education Finance | <input type="checkbox"/> تمويل التعليم | <input type="checkbox"/> تمويل العقار |
| <input type="checkbox"/> Home Finance | <input type="checkbox"/> Commercial Finance | <input type="checkbox"/> التمويل التجاري | <input type="checkbox"/> التمويل السكني |

Personal finance details

تفاصيل التمويل الشخصي

- | | |
|---------------------------|------------------------|
| Amount of finance: | مبلغ التمويل: |
| Repayment period: | فترة السداد: |
| Asset/subject of finance: | الاصول المراد تمويلها: |
| Purpose of finance: | الغرض من التمويل: |

Goods finance details

تفاصيل تمويل السلع

- | | | | | | |
|-----------------------|------------------------------|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------|---------------------------|
| Amount of finance: | مبلغ التمويل: | | | | |
| Repayment period: | فترة السداد: | | | | |
| Description of goods: | Quantity: | الكمية: | مواصفات السلع: | | |
| Purpose of goods: | الغرض من السلع: | | | | |
| Quotation attached: | <input type="checkbox"/> Yes | <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> نعم | <input type="checkbox"/> لا | مرفق استمارة عرض الاسعار: |
| From: | Date: | Value: | التاريخ: | القيمة: | من: |

Auto finance details

تفاصيل تمويل السيارات

- | | | | | | |
|-----------------------------|---------------------------|----------------|----------|---------|---------------------------|
| Amount of finance: | مبلغ التمويل: | | | | |
| Repayment period: | فترة السداد: | | | | |
| Description of Car/vehicle: | مواصفات السيارة/المركبة: | | | | |
| Year: | New/Used: | جديدة/مستعملة: | السنة: | | |
| Purpose of Car/vehicle: | الغرض من السيارة/المركبة: | | | | |
| Quotation attached: | Date: | Value: | التاريخ: | القيمة: | مرفق استمارة عرض الاسعار: |

- | | | | |
|---|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> Property finance details | <input type="checkbox"/> Home finance details | <input type="checkbox"/> تفاصيل التمويل السكني | <input type="checkbox"/> تفاصيل تمويل العقار |
|---|---|--|--|

- | | | | | | |
|-------------------------------|---------------|--------|----------|---------|-----------------------|
| Amount of finance: | مبلغ التمويل: | | | | |
| Repayment period: | فترة السداد: | | | | |
| Description of Property/Home: | المواصفات: | | | | |
| Purpose of Property/Home: | الغرض: | | | | |
| Valuation attached: | Date: | Value: | التاريخ: | القيمة: | مرفق استمارة التثمين: |

Travel finance details

تفاصيل تمويل السفر

- | | | | | | |
|--|---------------|--------|----------|---------|--|
| Amount of finance: | مبلغ التمويل: | | | | |
| Repayment period: | فترة السداد: | | | | |
| Travel details: | تفاصيل السفر: | | | | |
| Duration of travel: | فترة السفر: | | | | |
| Quotation from travel operator attached: | Date: | Value: | التاريخ: | القيمة: | مرفق استمارة عرض الاسعار من مكتب السفريات: |

Education finance details

تفاصيل تمويل التعليم

- | | | | | | |
|----------------------------|--------------------|--------|----------|---------|----------------------|
| Amount of finance: | مبلغ التمويل: | | | | |
| Repayment period: | فترة السداد: | | | | |
| Details of education: | التفاصيل: | | | | |
| Years of study: | عدد سنوات الدراسة: | | | | |
| Institute letter attached: | Date: | Value: | التاريخ: | القيمة: | مرفق موافقة الجامعة: |

Commercial finance details

تفاصيل التمويل التجاري

Amount of finance:					مبلغ التمويل:
Repayment period:					فترة السداد:
Description of finance:					الأنصوب المراد تمويلها:
Purpose of finance:	<input type="checkbox"/> السلع Goods	<input type="checkbox"/> السيارة Auto	<input type="checkbox"/> السكني Home	<input type="checkbox"/> العقار Property	الغرض من التمويل:
Valuation attached:	Date:	Value:	القيمة:	التاريخ:	مرفق استمارة عرض الأسعار:

Applicant signature: _____ توقيع مقدم الطلب:

Applicant name: _____ اسم مقدم الطلب:

Date: _____ التاريخ:

Existing liabilities

الإلتزامات الحالية

Applicant's existing liabilities (OMR)	الإلتزامات الحالية لمقدم الطلب (ر.ع)	Co-applicant's / guarantor's existing liabilities (OMR)	الإلتزامات الحالية للإلتزامات الحالية للكفيل / لمقدم الطلب المشترك (ر.ع)
Personal/other/finance:			القرض / التمويل التجاري / الشخصي:
Housing loan/finance:			القرض / التمويل السكني:
Overdraft:			السحب على المكشوف:
Car loan/finance:			تمويل / قرض السيارة:
Credit card:			بطاقة الائتمان:
Other:			أخرى:

Financing details

تفاصيل التمويل

Financing amount:	مبلغ التمويل:
Rental/Profit rate p.a:	نسبة الربح سنويا:
Administrative/processing fee:	الرسوم الادارية:
Tenure (months):	المدة (بالأشهر):
Total financing tenure including grace period:	إجمالي مدة التمويل بما في ذلك فترة السماح:
Monthly installment OMR:	الاقساط الشهرية:
Debt Burden Ratio (DBR):	نسبة الاستقطاع:

Security

الضمانات

- | | | |
|--|----------------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> Life Takaful Cover | تغطية التأمين على الحياة (تكافل) | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> 3rd Party Guarantee (if applicable) | ضمان الطرف الثالث (إن وجد) | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> Property Takaful | تأمين الممتلكات / تكافل | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> Mortgage | الرهن (التفاصيل) | <input type="checkbox"/> |

التمويل المصدق في الفرع

التوصية لموافقة المكتب الرئيسي

Branch comments Declined مرفوض Approved تمت الموافقة

Officer signature توقيع المسؤول

Branch manager's signature توقيع مدير الفرع

For head office use

Exception / comments

Signature of recommending officer

Recommended / Approved

Exception Approving Authority



بنك ذفارة
MAISARAH
للخدمات المصرفية الإسلامية
Islamic Banking Services

إستمارة طلب تمويل Finance Application Form



AC-025-10-18

نجعل الحياة أسهل
making life easy

الخدمات المصرفية الإسلامية
Islamic banking services



بنك ذفارة
BankDhofar